■ 외국의 보험에 의한 재외국민 및 외국인 건강보험 가입제외 신청 시 한글번역 참고용 서식 Reference form for application for exclusion of health insurance by foreign insurance

외국의 보험 가입 내역 현황(한글 번역 대상 항목)

Status of foreign insurance subscriptions(Items subject to Korean translation)

- ※ 1번 항목부터 8번 항목까지 해당하는 내용을 한글로 번역하여 적어 주세요.
- * Please translate the contents of items 1 to 8 into Korean and record them.
- ※ 보험가입 원본 서류에 해당 항목 일련 번호 표기하여 첨부하시기 바랍니다.
- * Please indicate the above serial number on the original insurance policy.

① 보험회사 정보 Insurance company	명칭(Name)	국가명(Country name)
② 피보험자 정보 Insured person	성명(Name)	생년월일(Date of birth)
③ 보장 기간 Guarantee period	시작일(Guaranteed start date)	종료일(End date of guarantee)
④ 보장 내용 Contents of medical coverage	⑤ 보장 횟수(Guaranteed number of times)	
⑥ 보장 지역 Guaranteed area		
⑦ 보장금액 Guaranteed amount	최대 의료 보장금액(Maximum medical coverage amount)	

- ◎ 건강보험 가입 제외 인정 기준(Criteria for exclusion from health insurance coverage)
- ① 국내에서 출시된 보험은 제외 불가 (Insurance launched in Korea cannot be excluded)
- ② 피보험자 성명과 생년월일 표기 (There must be information on the insured's name and date of birth)
- ③ 외국인등록일 이전 보험가입 (Insurance subscription date must be before the foreigner registration date)
- ④ 일반적인 질병 부상에 대한 의료보장 (Medical coverage for common disease injuries should be provided)
- ⑤ 의료 보장 횟수에 제한이 없어야 함(There should be no restrictions on the number of guarantees)
- ⑥ 한국에서 의료보장을 받을 수 있어야 함(You need to be able to get health protection in Korea)
- ⑦ 의료보장 금액에 제한이 없어야 함(보장 금액이 최소 10억원 이상)

There should be no limit to the amount of medical coverage (at least 1 billion won)